

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



GODINA / YEAR XIII

SARAJEVO, 10. 03. 2021.

BROJ / NUMBER: 2.2.4

GRAĐEVINSKI RADOVI U INOZEMSTVU, 2020. PRVI REZULTATI¹⁾ CONSTRUCTION WORKS ABROAD, 2020 FIRST RESULTS¹⁾

Vrijednost ugovorenih građevinskih radova u inozemstvu u 2020. godini veća je za 0,1% u odnosu na 2019. godinu. Vrijednost izvršenih građevinskih radova u 2020. godini manja je za 1,7% u odnosu na 2019. godinu.

The value of contracted construction works abroad in 2020 compared to the 2019 increased by 0,1%. The value of construction put in place in 2020 compared to the 2019 decreased by 1,7%.

Od ukupne vrijednosti izvršenih radova u inozemstvu u 2020. godini, najveći dio odnosi se na zemlje Evrope i to 99,6%. Udio objekata visokogradnje u ukupno izvršenim građevinskim radovima iznosi 33,5%, a udio objekata niskogradnje iznosi 66,5%.

The most part of completed projects works abroad in 2020, refer to countries of Europe 99,6%. Viewed according to types of works in completed construction projects, building construction shared 33,5%, civil engineering shared 66,5%.

1. INDEKSI GRAĐEVINSKIH RADOVA U INOZEMSTVU, IV TROMJESEČJE 2020.

1. CONSTRUCTION WORKS INDICES ABROAD, IV QUARTER 2020

	Četvrto tromjesečje 2020. Fourth quarter of 2020			
	IV Q 2020	IV Q 2020	I-IV Q 2020	
	Ø 2019	IV Q 2019	I-IV Q 2019	
Vrijednost narudžbi	99,8	121,8	100,1	Value of orders
Vrijednost izvršenih radova	94,6	92,2	98,3	Value of construction put in place
Prosječan broj radnika na gradilištima iz FBiH	100,6	96,7	102,3	Average number of construction site workers from the FBiH
Ostvareni sati rada	103,0	98,6	101,1	Hours worked

¹⁾Prvi rezultati postaju konačni danom objavljivanja saopćenja za naredno tromjesečje.

¹⁾First results become final day of the publication of announcements for the next quarter

2. VRIJEDNOST UGOVORENIH I IZVRŠENIH GRAĐEVINSKIH RADOVA, I - XII 2020
 2. VALUE OF CONTRACTED AND COMPLETED CONSTRUCTION WORKS, JANUARY - DECEMBER 2020

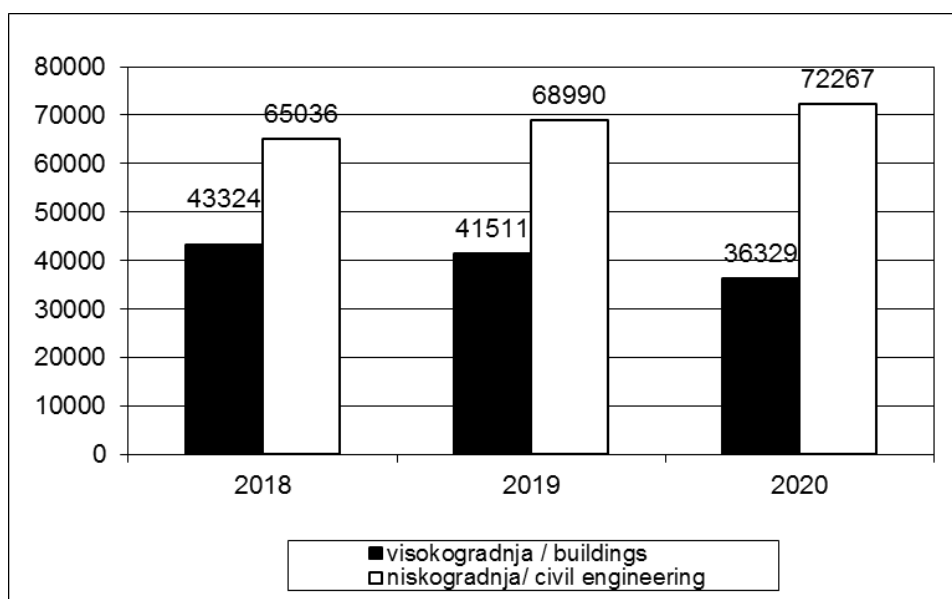
	Vrijednost narudžbi	Vrijednost izvršenih radova			Prosječan broj radnika na gradilištima u inozemstvu		
	<i>Value of all contracts</i>	<i>Value of construction put in place</i>			<i>Average number of workers employed on buildings sites abroad</i>		
	ukupno <i>Total</i>	ukupno <i>Total</i>	visoko-gradnja <i>Buildings</i>	nisko-gradnja <i>Civil engineering</i>	ukupno <i>Total</i>	od toga iz F BiH <i>of these from F B&H</i>	
						broj radnika na gradilištu <i>Workers on building sites</i>	odradeni sati rada <i>Total of hours worked</i>
` 000 KM	` 000 KM						
UKUPNO <i>Total</i>	129.357	108.596	36.329	72.267	429	408	107.070
EVROPA <i>Europa</i>	120.885	108.201	36.329	71.872	420	401	104.060
Njemačka <i>Germany</i>	27.089	25.383	15.212	10.171	175	165	45.320
Srbija <i>Serbia</i>	24.147	21.894	7.879	14.015	85	83	17.350
Crna Gora <i>Montenegro</i>	26.525	24.146	1.984	22.162	60	58	17.890
Hrvatska <i>Croatia</i>	33.608	32.526	7.267	25.259	86	84	20.130
Slovenija <i>Slovenija</i>	4.390	2.726	2.461	265	5	4	1.410
Italija <i>Italy</i>	942	942	942	-	5	4	1.100
Austrija <i>Austria</i>	584	584	584	-	4	3	860
Albanija <i>Albania</i>	3.600	-	-	-	-	-	-
AFRIKA <i>Africa</i>	8.472	395	-	395	9	7	3.010
Ruanda <i>Rwanda</i>	3.659	-	-	-	-	-	-
Libija <i>Libia</i>	1.580	-	-	-	-	-	-
Alžir <i>Algerie</i>	2.833	29	-	29	3	2	1.410
Etiopija <i>Ethiopia</i>	400	366	-	366	6	5	1.600

3. GRAĐEVINSKI RADOVI U INOZEMSTVU
3. CONSTRUCTION WORKS ABROAD

	Izvršeni radovi u inozemstvu <i>Construction projects in place abroad</i>			Vrijednost ugovorenih radova <i>Value of contracts</i> ` 000 KM	Prosječan broj radnika na gradilištima iz FBiH <i>Average number of construction site workers from the FBiH</i>
	Ukupno <i>Total</i> ` 000 KM	struktura prema vrsti radova <i>Composition by types of works</i>			
		visokogradnja <i>Buildings</i> %	niskogradnja <i>Civil engineering</i> %		
2019					
I - III	21.129	49,9	50,1	58.706	383
I - VI	52.614	39,6	60,4	84.337	785
I - IX	82.164	40,8	59,2	110.382	1.200
I - XII	110.501	37,6	62,4	129.304	1.622
2020					
I - III	20.857	39,6	60,4	47.365	410
I - VI	53.060	25,7	74,3	76.477	825
I - IX	82.475	30,8	69,2	104.548	1.252
I - XII	108.596	33,5	66,5	129.357	1.660

Slika 1. Vrijednost izvršenih radova na građevinskim objektima u inozemstvu, I - XII 2020

Chart 1. Value of construction put in place abroad, I - XII 2020



METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Izvori podataka i obuhvat

Podaci u ovom saopćenju su dobijeni na osnovu Tromjesečnog izvještaja o građevinskim radovima u inozemstvu GRAĐ-33.

Istraživanje se provodi na osnovu/temelju Zakona o statistici u Federaciji BiH („Sl. Novine FBiH“ br. 63/03 i 9/09).

Opširnija metodološka objašnjenja za ovo istraživanje objavljena su na internet stranici Federalnog zavoda za statistiku <http://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/gradevinarstvo/>

Izveštaj GRAĐ - 33 popunjavaju/ ispunjavaju poslovni subjekti koji su prema statističkom poslovnom registru razvrstani u područje F- Građevinarstvo u skladu/sukladno sa Klasifikacijom djelatnosti (KD BiH 2010) i obavljaju građevinsku djelatnost tj. izvode građevinskih radova u inozemstvu.

Izveštaje mogu popuniti i drugi poslovni subjekti čija osnovna djelatnost nije građevinarstvo ali imaju poslovnu jedinicu koja se bavi građevinarstvom i izvodi radove u inozemstvu.

Definicije

Vrijednost ugovorenih građevinskih radova i iskazana u KM (preračunata iz vrijednosti iskazane u dolarima prema kursnoj listi na dan 31.12.prethodne godine) i predstavlja ukupnu vrijednost ugovora između poslovnih subjekata (izvođača radova) i investitora tj. naručioca radova.

Vrijednost ugovorenih građevinskih radova se prikazuje ukupno, na kvartalnom nivou i teritorijano prema kontinentima i zemljama sjedišta investitora i izvođenja građevinskih radova.

Vrijednost izvršenih građevinskih radova iskazana u KM, daje se na bazi obračuna koji se podnose inozemnim investitorima, te evidencije o radnicima na inozemnim gradilištima.

Vrijednost izvršenih građevinskih radova prikazuje se prema vrsti građevinskih radova (visokogradnja i niskogradnja) ukupno, na kvartalnom nivou i teritorijalno prema kontinentima i zemljama sjedišta investitora i izvođenja građevinskih radova.

NOTES OF METHODOLOGY

Data sources and coverage

The data in this release were obtained on the basis of the Quarterly survey on construction works in abroad (GRAĐ-33).

This survey is conducted on the bases of Law on Statistical Survey in the Federation of B&H ("Official Gazette FB&H" No. 63/03 and 9/09).

More detailed notes on the Methodology of this survey are published on the web site of the Federal Statistical Office <http://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/gradevinarstvo/>

The survey GRAĐ - 33 is filled in by business entities which, according to the Statistical Business Register, are classified in section F- Construction in accordance with the Classification of Activities (KD BiH 2010) and perform construction activities, ie. perform construction work abroad.

The survey can be filled in by other business entities whose main activity is not construction but have a business unit that deals with construction and performs works abroad.

Definitions

The value of contracted construction works in convertible marks (calculated from the value expressed in dollars according to the exchange rate list on 31.12. of the previous year) and represents the total value of contracts between business entities (contractors) and investors, ie. of the contracting authority.

The value of contracted construction works is shown in total, on a quarterly basis and territorially by continents and countries of the investor's seat and performance of construction works.

The value of construction put in place, expressed in convertible marks, is given on the basis of calculations submitted to foreign investors, and records of workers on foreign construction sites.

The value of construction put in place is shown according to the type of construction work (building and civil engineering) in total, on a quarterly basis and territorially according to the continents and countries of the investor's seat and performance of construction works.

Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51
Elektronska pošta/E-mail: fedstat@fzs.ba, Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

Odgovorne osobe:

Nusreta Imamović, šef Odsjeka za statistiku industrije, građevinarstva i energije
Sanja Ambrožić, pomoćnik direktora za Sektor poslovnih statistika
Doc. Dr. Emir Kremić, direktor

Persons responsible:

Nusreta Imamović, Head of Department for Industry, Construction and Energy Statistics
Sanja Ambrožić, Assistant Director for Sector of business statistics
Assist. Prof. Dr. Emir Kremić, Director General

Saopćenje pripremili: Edina Dulić

Prepared by: Edina Dulić

Molimo korisnike da pri korištenju podataka navedu izvor

Users are kindly requested to state the source

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu

First Release data are published on the Internet